

**Steps to Replace the Plush Ring**  
**Schritte zum Austausch des Plüschrings**  
**ブラッシュリングを交換する手順**

**1**

EN Flip the top cover over and slip the plush ring in.  
 DE Drehen Sie den oberen Deckel um und ziehen Sie den Plüschrings ein.  
 JP 上蓋を裏返して、リングを差し込んでください。

**2**

EN Fit the bottom cover into the plush ring.  
 DE Setzen Sie die untere Abdeckung in den Plüschrings ein.  
 JP 下のカバーをリングにはめ込んでください。

**3**

EN Tighten the knob.  
 DE Den Knopf festziehen.  
 JP つまみを締める。

**4**

EN Completed.  
 DE Abgeschlossen.  
 JP 完了。

EN Please refer to the clamping width range.  
 DE Schlüsselaufbewahrungsort inklusive  
 JP クランピング幅範囲を参照してください。



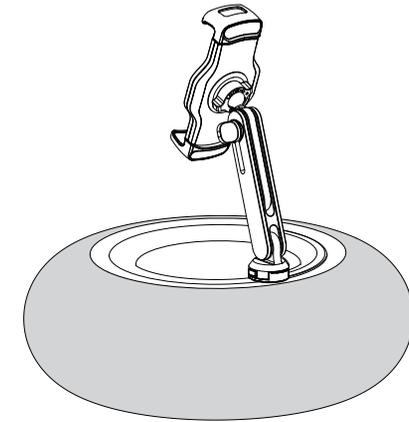
**FOR HELP PLEASE CONTACT US**  
 Für Hilfe bitte uns kontaktieren  
 下記は弊社の連絡先です。

✉ [US:service@vio-zon.com](mailto:US:service@vio-zon.com)  
 EU&JP:support@vio-zon.com  
 🌐 [www.vio-zon.com](http://www.vio-zon.com)

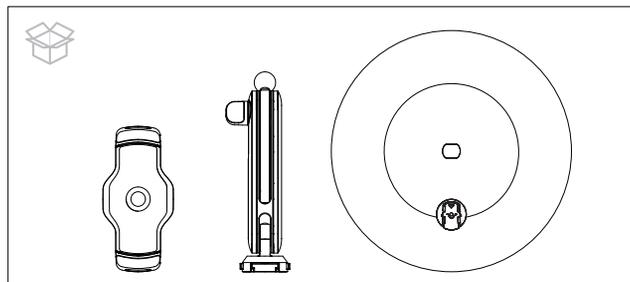
📺 Youtube:Viozon  
 📷 Instagram:viozon.official

**viozon®**

LD-209Z

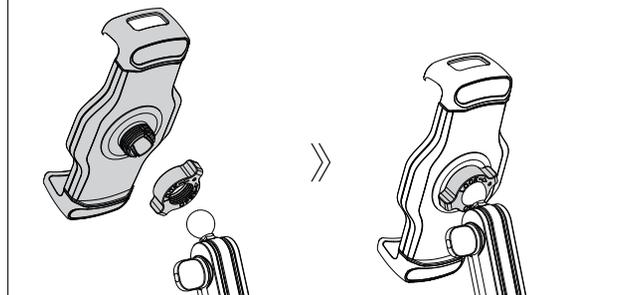


**User Manual**  
**Benutzerhandbuch**  
**取扱説明書**

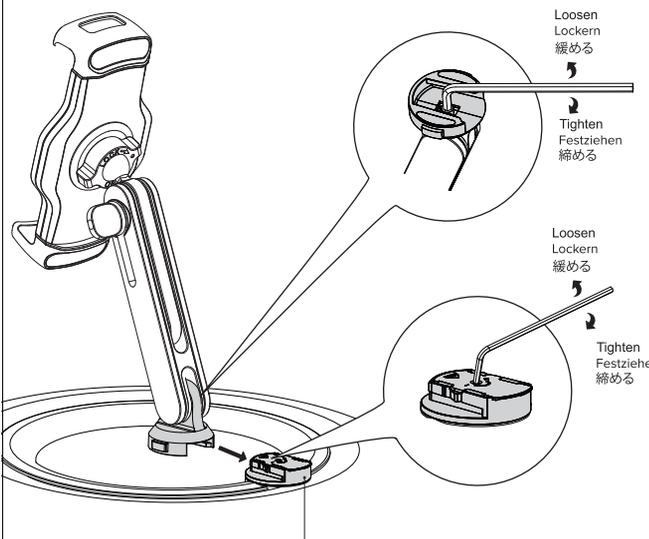


**1 Assemble the Clamp • Die Klemme montieren • クランプを組み立てる**

EN Insert the cap and clamp into the ball head successively, then tighten.  
 DE Setzen Sie die Kappe und die Klammer nacheinander in den Kugelkopf ein und ziehen Sie sie dann fest.  
 JP キャップとクランプを順次ボールヘッドに挿入し、締めてください。



**2 Quick Release • Schnellverschluss • クイックリリース**



EN Insert the quick-release connector into the quick-release base.  
 DE Stecken Sie den Schnellverschlussstecker in die Schnellverschlussbasis.  
 JP クイックリリースコネクタをクイックリリースベースに挿入します。

EN The bottom of the quick-release connector can be adjusted for damping using a wrench tool.

DE Der Boden des Schnellverschlusssteckers kann mit einem Schraubenschlüsselwerkzeug selbst für die Dämpfung eingestellt werden.

JP クイックリリースコネクタの底部はレンチツールを使用してダンピングを自分で調整できます。

EN Adjust the tension to adjust the damping of the left & right rotation of the base.

DE Die Spannung einstellen, um die Dämpfung der links- und rechtsdrehenden Bewegung der Basis anzupassen.

JP ベースの左右回転のダンピングを調整するためにテンションを調整してください。